ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Ιουλίου 1996

για κατάρτιση καταλόγου των περιοχών βιομηχανικού μαρασμού οι οποίες καλύπτονται από το στόχο αριθ. 2 για την περίοδο προγραμματισμού 1997-1999, όπως ορίζεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 του Συμβουλίου, και για τροποποίηση της απόφασης 94/169/ΕΚ

(96/472/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 του Συμβουλίου, της 24ης Ιουνίου 1988, σχετικά με τα καθήκοντα των διαρθρωτικών ταμείων και με την αποτελεσματικότητά τους, καθώς επίσης και με το συντονισμό των δραστηριοτήτων τους μεταξύ τους, αφενός και, αφετέρου, μεταξύ αυτών και των ενεργειών της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφισταμένων χρηματοδοτικών μέσων [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3193/94 [2], και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 3,

Αφού ζητήθηκε η γνώμη της συμβουλευτικής επιτροπής για την ανάπτυξη και την μετατροπή των περιφερειών,

Εκτιμώντας:

ότι στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 προβλέπεται, ιδίως στο άρθρο 12 παράγραφος 1, μια δεύτερη περίοδος προγραμματισμού από το 1994 έως το 1999 για τις ενισχύσεις που χορηγούνται από τα διαρθρωτικά ταμεία στο πλαίσιο του στόχου αριθ. 2·

ότι στο άρθρο 9 παράγραφος 3 του προαναφερθέντος κανονισμού ορίζεται ότι η Επιτροπή καταρτίζει, σύμφωνα με τη διαδικασία η οποία προβλέπεται στο άρθρο 17, και επί τη βάσει των κριτηρίων τα οποία προβλέπονται στο άρθρο 9 παράγραφος 2, έναν αρχικό τριετή κατάλογο των περιοχών βιομηχανικού μαρασμού οι οποίες καλύπτονται από το στόχο αριθ. 2, λαμβάνοντας υπόψη της εθνικές προτεραιότητες και καταστάσεις, και σε στενή συνεργασία με το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος· ότι ο κατάλογος αυτός έχει θεσπισθεί με την απόφαση 94/169/ΕΚ της Επιτροπής [3], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 95/189/ΕΚ [4], για την περίοδο προγραμματισμού 1994 έως 1996·

ότι το άρθρο 9 παράγραφος 6 ορίζει ότι ο κατάλογος των επιλέξιμων περιοχών επανεξετάζεται περιοδικά από την Επιτροπή σε στενή συνεργασία με το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος, και οι ενισχύσεις που χορηγούνται από την Κοινότητα στο πλαίσιο του στόχου αριθ. 2 στις διάφορες περιοχές οι οποίες εμφαίνονται στον κατάλογο, προγραμματίζεται και υλοποιείται σε τριετή βάση·

ότι στο άρθρο 9 παράγραφος 1 του ίδιου κανονισμού ορίζεται ότι οι περιοχές βιομηχανικού μαρασμού οι οποίες καλύπτονται από το στόχο αριθ. 2 περιλαμβάνουν: περιφέρειες, μεθοριακές περιφέρειες ή τμήματα περιφερειών, συμπεριλαμβανομένων των περιοχών απασχόλησης και των αστικών περιοχών·

ότι στο άρθρο 9 παράγραφος 2 διευκρινίζονται τα κριτήρια που πρέπει να χρησιμοποιούνται για τον ορισμό των περιοχών βιομηχανικού μαρασμού οι οποίες καλύπτονται από το στόχο αριθ. 2·

ότι στο άρθρο 9 παράγραφος 4 ορίζεται ότι, κατά την κατάρτιση του καταλόγου, η Επιτροπή και τα κράτη μέλη επιδιώκουν να εξασφαλίσουν ότι οι ενισχύσεις επικεντρώνονται πράγματι στις περιοχές οι οποίες αντιμετωπίζουν τα σοβαρότερα προβλήματα, στο καταλληλότερο γεωγραφικό επίπεδο, λαμβάνοντας υπόψη την ιδιαίτερη κατάσταση των εν λόγω περιοχών·

ότι είναι σκόπιμο να διατηρηθεί ο αρχικός κατάλογος για την προγραμματική περίοδο 1997 έως 1999, με την επιφύλαξη ορισμένων τροποποιήσεων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Ο αρχικός κατάλογος των περιοχών βιομηχανικού μαρασμού οι οποίες καλύπτονται από το στόχο αριθ. 2, όπως έχει καταρτισθεί με την απόφαση 94/169/ΕΚ, σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88, θα ισχύει για την τριετή περίοδο 1997-1999, με την επιφύλαξη των τροποποιήσεων οι οποίες προβλέπονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 26 Ιουλίου 1996.

Για την Επιτροπή

Monika WULF-MATHIES

Μέλος της Επιτροπής

---

[1] ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 9.
[2] ΕΕ αριθ. L 337 της 24. 12. 1994, σ. 11.
[3] ΕΕ αριθ. L 81 της 24. 3. 1994, σ. 1.
[4] ΕΕ αριθ. L 123 της 3. 6. 1995, σ. 18.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΠΕΡΙΟΧΩΝ ΠΟΥ ΕΙΝΑΙ ΕΠΙΛΕΞΙΜΕΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΣΤΟΧΟ αριθ. 2 (1997-1999)

ΙΣΠΑΝΙΑ

Επιλέξιμες περιοχές για την περίοδο 1994-1996 οι οποίες πρέπει να εξαιρεθούν από τον κατάλογο που θα ισχύει για την περίοδο 1997-1999

Αριθ. NUTS III	Περιφέρεια επιπέδου III	Επιλέξιμες περιοχές	
		Ολόκληρη η περιφέρεια επιπέδου III, εκτός από	Μόνο οι ακόλουθες περιοχές επιπέδου III είναι επιλέξιμες
Περιφέρειες που πληρούν τα κριτήρια α), β) και γ)			
4	Zaragoza		Distrito administrativo nº 2 (centro) del municipio de Zaragoza y Distrito administrativo nº 7 (Almozara) del municipio de Zaragoza

Περιοχές που πρέπει να προστεθούν στον αρχικό κατάλογο της περιόδου 1994-1996

Αριθ. NUTS III	Περιφέρεια επιπέδου III	Επιλέξιμες περιοχές	
		Ολόκληρη η περιφέρεια επιπέδου III, εκτός από	Μόνο οι ακόλουθες περιοχές επιπέδου III είναι επιλέξιμες
Περιφέρειες που πληρούν τα κριτήρια α), β) και γ)			
4	Zaragoza		Distrito administrativo nº 1 (Casco Antiguo) del municipio de Zaragoza y Distrito administrativo nº 4 (Ensanche) del municipio de Zaragoza
5	Barcelona		Unidad estadística básica nº 81 (parte): zona Universitaria (sólo complejo universitario) del municipio de Barcelona
Περιφέρειες που έχουν πληγεί από την αναδιάρθρωση σε καθοριστικούς βιομηχανικούς τομείς			
3	Baleares		Finca rústica «Son Espanyol» (perteneciente al municipio de Palma de Mallorca)
Αστικές περιοχές που έχουν πληγεί από βιομηχανικό μαρασμό			
1	Madrid		Entidad de población «Los Villares» (perteneciente al municipio de Arganda) Polígonos industriales (cuya denominación se adjunta aparte) de los municipios de Arganda, Ajalvir, Coslada, Humanes, Meco, Mejorada del Campo, Navalcarnero, Pinto, Torrejón de la Calzada, Torrejón de Velasco, Valdemoro y Velilla de San Antonio Polígonos industriales de los distritos de San Blas, Vicálvaro, Villa de Vallecas y Villaverde del municipio de Madrid Universidad Complutense y Universidad Politécnica (Ciudad Universitaria) Universidad Complutense (Campus de Somosaguas) Universidad Politécnica (villa de Vallecas) Universidad Autónoma (Cantoblanco)

ΙΤΑΛΙΑ

Περιοχές επιλέξιμες για την περίοδο 1994-1996 οι οποίες πρέπει να εξαιρεθούν από τον κατάλογο για την περίοδο 1997-1999

Αριθ. NUTS III	Περιφέρεια επιπέδου III	Επιλέξιμες περιοχές	
		Ολόκληρη η περιφέρεια επιπέδου III, εκτός από	Μόνο οι ακόλουθες περιοχές επιπέδου III είναι επιλέξιμες
Περιφέρειες που πληρούν τα κριτήρια α), β) και γ)			
3	Pisa		Comune di Pisa: quartiere n. 5 (parte) ad eccezione delle sezioni censuarie n.: 231, 234, 236, 237, 244, 245, 246, 248
Περιφέρειες που έχουν πληγεί από την αναδιάρθρωση σε καθοριστικούς βιομηχανικούς τομείς			
5	Milano		Comune di Rescaldina
6	Varese		Comune di Vergiate
13	Reggio Emilia		Comune di Correggio (parte): sezioni censuarie n.: da 1 a 7, da 12 a 25, da 31 a 39, da 45 a 46, da 48 a 50, da 53 a 68, da 75 a 84, 88 Comune di Reggio Emilia (parte) Circoscrizione n. 2, limitatamente alle sezioni censuarie n.: 1472 e 1477, da 266 a 296, da 298 a 301 Circoscrizione n. 7, limitatamente alle sezioni censuarie n.: 1182, 1186, 1187, 1212, 1213, 1215, 1216, 1218 e 1220; da 1174 a 1177, da 1193 a 1197, da 1200 a 1210 Circoscrizione n. 8, limitatamente alle sezioni censuarie n.: da 1306 a 1325, da 1421 a 1443, da 1456 a 1468
14	Modena		Comune di Carpi (parte) sezioni censuarie n.: da 168 a 455

Περιοχές που πρέπει να προστεθούν στον αρχικό κατάλογο της περιόδου 1994-1996

Αριθ. NUTS III	Περιφέρεια επιπέδου III	Επιλέξιμες περιοχές	
		Ολόκληρη η περιφέρεια επιπέδου III, εκτός από	Μόνο οι ακόλουθες περιοχές επιπέδου III είναι επιλέξιμες
Όμορες περιοχές			
1	Roma		Comune di Roma (parte) la circoscrizione XII limitatamente alla zona L del PRG
10	Venezia		Comune di Venezia (parte): zona portuale del Comune di Venezia

Περιφέρειες που έχουν πληγεί από την αναδιάρθρωση σε καθοριστικούς βιομηχανικούς τομείς

5	Milano		Comune di Arese (parte): limitatamente alle sezioni censuarie n. da 10 a 13, da 16 a 20, 24, da 31 a 33 Comune di Lainate (parte): limitatamente alle sezioni censuarie n. da 5 a 9, 13, da 15 a 17 Comune di Garbagnate Milanese (parte): frazione di Bariana
7	Trieste		Comune di Trieste (parte): zona portuale del Comune di Trieste
14	Modena/Ferrara		Comune di Ferrara (parte): l'intero territorio comunale ad eccezione delle seguenti circoscrizione: Centro cittadino, Zona Est, Zona Nord-Est, Zona Sud, Nord-Ovest, Giardino-Arlanuova-Doro Della circoscrizione di Via Bologna restano escluse le seguenti sezioni censuarie: da 317 a 324, da 328 a 355, da 359 a 410 Della circoscrizione Nord restano escluse le seguenti sezioni censuarie: da 626 a 644, da 646 a 673, da 680 a 682 Comune di Copparo (parte): l'intero territorio comunale ad eccezione delle seguenti sezioni censuarie: numeri 1, 2 e da 4 a 14 Comune di Ro Ferrarese
15	Firenze		Comune di Fucecchio

ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ

Περιοχές που πρέπει να προστεθούν στον αρχικό κατάλογο της περιόδου 1994-1996

Αριθ. NUTS III	Περιφέρεια επιπέδου III	Επιλέξιμες περιοχές	
		Ολόκληρη η περιφέρεια επιπέδου III, εκτός από	Μόνο οι ακόλουθες περιοχές επιπέδου III είναι επιλέξιμες
	Όμορες περιοχές		
1	Overig Groningen		Havengebied Eemshaven (onderdeel van de gemeente Eemsmond) bestuurd door het Havenschap Delfzijl